

《話的練教》

速度加旋轉 才能掌握勝券 技術及精神 我們還要加強

中華桌球隊教練 王友信

以整體成績而言，中華桌隊睽違亞洲賽十八年，能打出男子團體第五，女團第六，混雙第三，男、女雙打亞軍的成績，已是難能可貴。

但是，我們不能滿足於現況，由比賽中可以發現在技術上中華隊確有不如人之處，必須改進，才可望在國際桌壇爭取更好成績。

從這次亞洲賽的趨勢看來，速度加旋轉兩者兼具是必然的，不論是平面膠皮的顆粒拍實力強弱，全視這兩項的組合能力而定。

打直拍顆粒膠皮球員（如江加良、陳龍燦、張秀玉），現在的趨勢不但是要打出速度，還要有旋轉，如大陸陳龍燦正手球又旋又快。

原本，持顆粒拍對付旋轉球不好應付，但是，本屆比賽，陳龍燦拉旋轉球，可以拉重，也可以快拉，可說為顆粒拍球員開了一條路，顯示他們除了反手推擋外，還要反手攻，拉得快又轉。

還須加強速度，球才有威力，持平面拍位範圍除中、後拍外，近拍的快拉，快殺也在照顧範圍之內。

平面膠皮球員必須練就反手攻擊及反手拉球能耐，更具殺傷力。紀金水在團體賽擊敗陳龍燦，就是在關鍵時刻接發球以反手拉球獲勝。

●首次在國際性比賽挑大樑演主秀的林惟鐘，以自己的球技為底，又把握住良機，在本屆亞洲賽與張秀玉合作，得到混合雙打第三，男子單打八名內，創下他出道十多年最好的成績。

從團體賽到個人賽，林惟鐘可以說是中華桌隊唯一自始即門志高昂，以攻擊為得分武器的球員。他不以推擋被動取分，有機會就起板攻，他的近、中、後拍技術雖不是最佳，但已有雛形，除了正手拉攻外，他的反拍運用也是中華隊中最多的。

說來，林惟鐘入選中華桌隊參加國際比賽，已有多次，但是過去由於吳文嘉和黃慧傑在陣中，林惟鐘往往是陪襯的份，團體賽少有出場機會，打個人賽時常在第一、二場就淘汰，他的國際戰績一片空白。

這一次，林惟鐘多少拜吳、黃缺席，躋身中華隊三員主將之列，但是賽前教練曾經明告，只要他一輸球就換人。

為了爭一口氣，林惟鐘告訴自己要打出水準，他在集訓時練得最勤，賽前把自己的生理和心理調整至高潮，他把握了桌球生命中揚眉吐氣的機會。

為自己爭一口氣 林惟鐘不再屈居配角

本報特派記者 陳麗卿



三冠后更上層樓 張秀玉亞洲桌壇留名

●對「三冠后」張秀玉而言，本屆亞洲桌賽將是她桌球生涯最值得回憶的一段，混雙第三，女雙更上層樓得亞軍，一則期待在漢城奧運會後退休的張秀玉心滿意足了！

張秀玉的雙打搭檔黃美珍一向在國際比賽戰績不理想，但這次卻演出個人代表作，橫板正手攻；反手撥，表現淋漓盡致，是得亞軍的大功臣。

目前世界排名三十六位的張秀玉，稱霸國內女子桌壇多年，但是因我國會籍問題被阻絕在亞洲桌壇外，始終沒有亞洲的排名。

這一次，張秀玉賽前就公開表示將是首次也是最後一次參加亞洲桌賽，她期待的就是為自己的桌球生涯增添亞洲排名的榮譽，如今，以她在女子團體、女雙及混雙的優異表現，張秀玉的夢已成真。

而黃美珍不能打國際賽的陰影，經過這次比賽擊敗世界知名的何智麗和李惠芬，無形中給她極大的鼓舞，黃美珍的心病已經除。

如今，張秀玉和黃美珍都對桌球有了新體認，張秀玉希望在九月漢城奧運為自己桌球生涯再添冠冕，而黃美珍則希望以此為桌球生命的另一個起點。